

that may otherwise be out of their reach. NRC offers access to one of the world's largest collections of S&T information via its Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI). ([www.nrc.ca](http://www.nrc.ca))

### ● Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)



AAFC promotes the development, adaptation and competitiveness of Canada's agriculture and agri-food sector. World-famous for the breakthrough science that gave the world hardier agricultural products now used in many countries, the Department's research now focuses on the life sciences. Specifically, its goal is to enhance the security of the food-production system, advance the health of the environment and encourage innovation and growth. The department has 19 research centres across Canada, linked electronically and pursuing collaborative research projects under a variety of programs funded by government, industry partnerships and the private sector. Through these programs and through their own department-based work, the department's scientists contribute to many international initiatives. ([www.agr.ca](http://www.agr.ca))

### ● Environment Canada (EC)

Environment Canada is one of the largest science-based departments in the federal govern-



**Environment  
Canada**

**Environnement  
Canada**

ment. Its mandate is to preserve and enhance the quality of the environment and its renewable resources, including water resources and wildlife. It also carries out meteorology and enforces the rules of the Canada-U.S. International Joint Commission (IJC). The Department's S&T is the basis for its policies, programs and services. Its S&T is integral to giving Canadians

également le Canada dans plus de 39 organismes scientifiques internationaux, dont la plupart sont affiliés au Conseil international des unions scientifiques. Le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du CNRC est un programme de soutien technologique qui offre un réseau national de plus de 260 conseillers en technologie industrielle, tous scientifiques et ingénieurs choisis pour leurs compétences et leur expérience en affaires. Grâce au réseau et au programme du PARI, les petites et moyennes entreprises (PME) peuvent bénéficier d'une assistance technique, de ressources et d'installations de tout premier ordre, ainsi que de services de financement, de marketing et de gestion auxquels elles n'auraient pas accès autrement. De plus, l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST) du CNRC donne accès à un ensemble de données sur les S-T qui figure parmi les plus importants du monde. ([www.cnrc.ca](http://www.cnrc.ca))

### ● Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)



AAC encourage le développement et l'adaptation du secteur agricole et agroalimentaire canadien, ainsi que sa compétitivité. Réputé dans le monde entier pour des découvertes scientifiques qui ont débouché sur des produits agricoles plus rustiques aujourd'hui utilisés dans de nombreux pays, le ministère met actuellement l'accent sur les sciences de la vie. Il entend, plus particulièrement, accroître la sécurité de la chaîne de production alimentaire, insister sur la santé environnementale et encourager l'innovation et la croissance. AAC compte 19 centres de recherche au Canada, tous reliés électroniquement et engagés dans des projets de recherche concertée, dans le cadre de divers programmes financés par le gouvernement, des partenariats avec l'industrie et le secteur privé. Par l'entremise de ces programmes et de leurs propres travaux, les chercheurs du ministère contribuent à de nombreuses initiatives internationales. ([www.agr.ca](http://www.agr.ca))